

LÀM ƠN CHỈ CHO TÔI MỘT NHÀ HÀNG NGON

*Kịch bản: Hải Hồ**Người Đọc: Nguyễn Thương*

Trong bài học này, cô Weber đến thành phố Stuttgart, cô ấy không biết nhiều về thành phố này và cô ấy muốn tìm một quán ăn ngon.

Do đó, cô đã hỏi một người qua đường để nhờ anh ấy chỉ cho một quán ăn ngon ở thành phố. Hãy cùng lắng nghe đoạn hội thoại nhé.

- *Entschuldigen Sie, Können Sie ein gutes Restaurant empfehlen?*
- *Aber, sicher. Was möchten Sie essen?*
- *Hmm, Ich weiß nicht. Vielleicht Thai oder Chinesisch*
- *Achso, es gibt ein kleines China Restaurant davon um die Ecke, auf der rechten Seite. Das Essen ist sehr gut. Und es ist nicht teuer. Ich esse dort oft. Ich kenne den Besitzer.*
- *Das klingt gut. Ahso, davon um die Ecke, auf der rechten Seite. Ja?*
- *Stimmt*
- *Na dann, danke für Ihre Hilfe.*
- *Gern geschehen.*

Nghe lại đoạn hội thoại một lần nữa.

.....

Từ vựng quan trọng đầu tiên mà chúng ta bắt gặp trong mở đầu của đoạn hội thoại là từ “đề xuất”, hoặc có thể mang nghĩa là “chỉ”, nó là.

- *Empfehlen*

Cô Weber đã sử dụng động từ này với câu hỏi là

- *Können Sie ein gutes Restaurant empfehlen?*

Tiện thể, mở rộng bối cảnh nếu cô ấy hỏi bạn bè câu hỏi đó, thì cô ấy có thể sẽ nói là

- *Kannst du ein gutes Restaurant empfehlen?*

Chắc chắn rồi, người qua đường nói, cô muốn ăn gì. Cụ thể, anh ấy nói

- *Was möchten Sie essen?*

Essen, nghĩa là ăn, tương tự chúng ta cũng có thể nói

- *Was möchten Sie trinken?*
- *Was möchten Sie haben?*
- *Was möchten Sie kaufen?*

Cô Weber không chắc lắm muốn ăn gì, cô ấy nói là đồ thái hay đồ trung quốc gì cũng được, cô ấy nói

- *Vielleicht Thai oder Chinesisch*

Hãy lưu ý về cách phát âm chữ V của từ Vielleicht nhé, V phát âm là F.

Người qua đường đã đề xuất cho cô Weber về một nhà hàng trung quốc nhỏ, tính từ nhỏ là.

- *Klein*

Và từ “nhà hàng trung quốc” là

- *Ein China Restaurant*

Kết hợp chúng lại, chúng ta có

- *Ein kleines China Restaurant*

Nhưng chính xác thì cửa hàng đó ở đâu nhỉ? - Ở đằng kia, xung quanh góc phố.

Ở đằng kia, là

- *Davon*

Và “xung quanh góc phố” là

- *Um die Ecke*

Thậm chí, người qua đường còn chỉ dẫn chính xác hơn, anh ấy nói “ở bên phía tay phải”.

Chúng ta đã biết “bên phải” là rechts, do đó “ở bên phía tay phải” là

- *Auf der rechten Seite*

Tương tự, để nói “bên phía tay trái” là

- *Auf der linken Seite*

Chúng ta đã được học động từ ăn là “essen”, trong trường hợp của đoạn hội thoại này, thì Essen lại đóng vai trò là một danh từ mang nghĩa là đồ ăn, hãy lắng nghe câu hội thoại một lần nữa

- *Das Essen ist sehr gut*

Cửa hàng này không chỉ có đồ ăn ngon, mà giá của nó còn không đắt nữa.

Không đắt là

- *Nicht teuer*

Hãy lắng nghe câu hội thoại này

- *Es ist nicht teuer*

Hãy mở rộng các câu trên thành các mẫu câu mới nhé, nói thế nào nếu đồ ăn đã không ngon, lại còn đắt, nhỉ

- *Das Essen ist nicht gut*

Và

- *Und es ist sehr teuer*

Lời đề xuất của người qua đường chắc chắn là một đề xuất tốt vì anh này thường xuyên ăn ở đó và còn biết cả người chủ của hàng nữa. “thường xuyên” trong tiếng Đức là

- *Oft*

Và “biết” là

- *Kennen*

Chúng ta đã được học cách sử dụng động từ kennen này trong bài học gần đây rồi, khi ai đó hỏi

- *Kennen Sie München*

Và danh từ “người chủ” là

- *Der Besitzer*

Hãy lắng nghe toàn bộ lời nói của người qua đường, anh ấy nói.

- *Ich esse dort oft*

Và

- *Ich kenne den Besitzer*

Cô Weber rất vui, cô ấy nói “nghe thật là tốt”, câu đó là

- *Das klingt gut*

Sau đó, cô ấy nhắc lại lời hướng dẫn để bảo đảm rằng cô ấy nhớ đúng, cô ấy nói “Ahso, davon um die Ecke, auf der rechten Seite”.

Cuối cùng, cô Weber nói lời cảm ơn vì sự giúp đỡ, cấu trúc câu dưới đây rất hữu ích cho bạn vì bạn sẽ cần sử dụng nó thường xuyên.

“Sự giúp đỡ” là một danh từ, nó là

- *Die Hilfe*

Và câu hội thoại là

- *Na dann, danke für Ihre Hilfe.*

Na dann, cũng là một dạng câu lấp khoảng trống như giải thích ở bài học trước đó.

Không có gì - người qua đường nói.

- *Gern geschehen*

Chúng ta đã học được khá nhiều kiến thức trong bài học này rồi, đừng quên chia sẻ bài học đến các bạn khác nếu các bạn thấy bài học hữu ích nhé.

Ngoài ra, các bạn cũng có thể sử dụng chức năng chat cộng đồng trong website ivogel.vn để kết bạn luyện nói, hoặc đơn giản là học hỏi lẫn nhau để cùng nhau tiến bộ.

Cũng đừng quên, Vogel có rất nhiều chương trình du học cho các bạn, hãy liên hệ với Vogel ngay khi bạn muốn nhé.

Cuối cùng, cùng nghe lại đoạn hội thoại thêm một lần nữa.

Tôi là Thương, đến từ Vogel